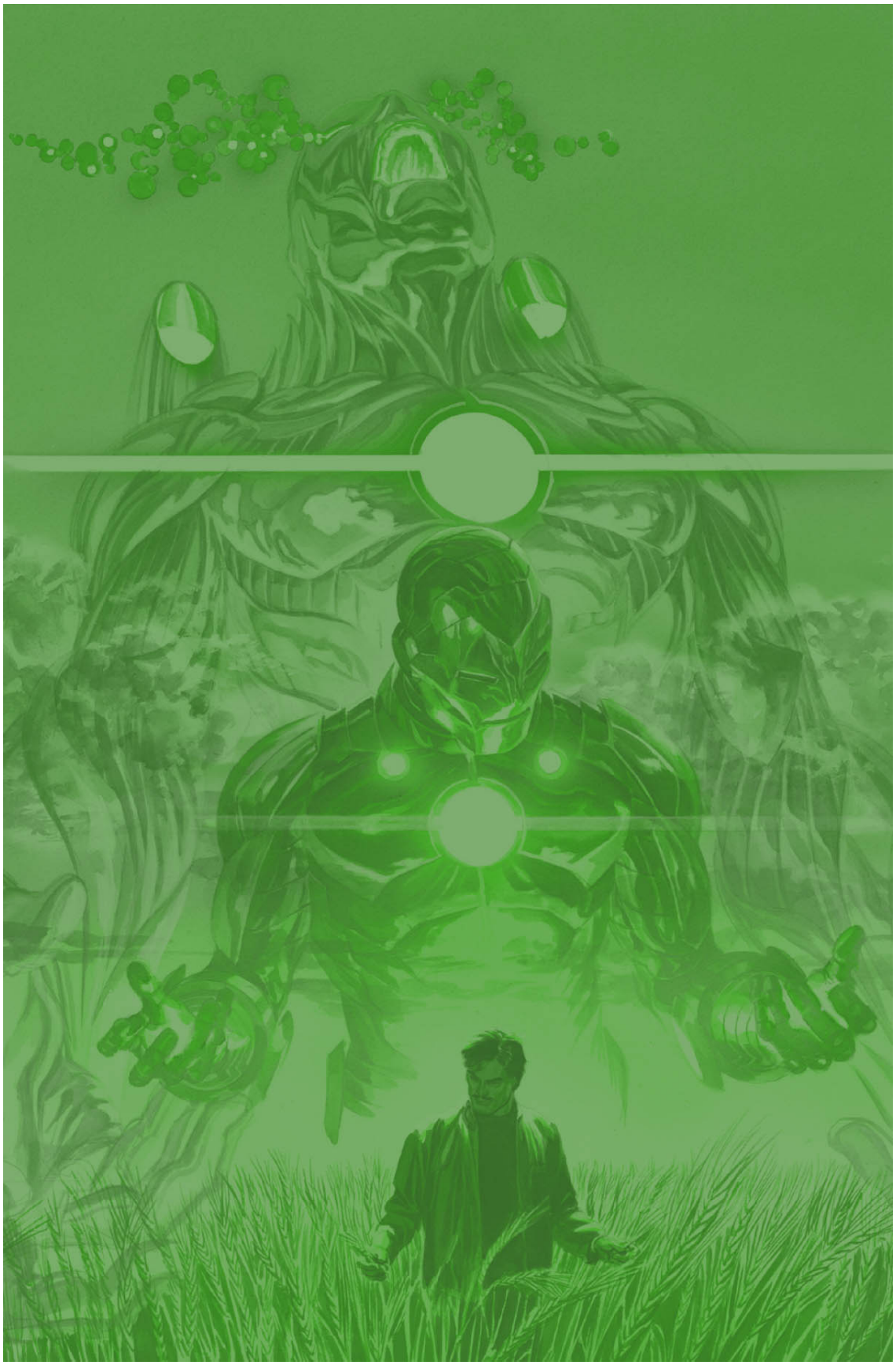
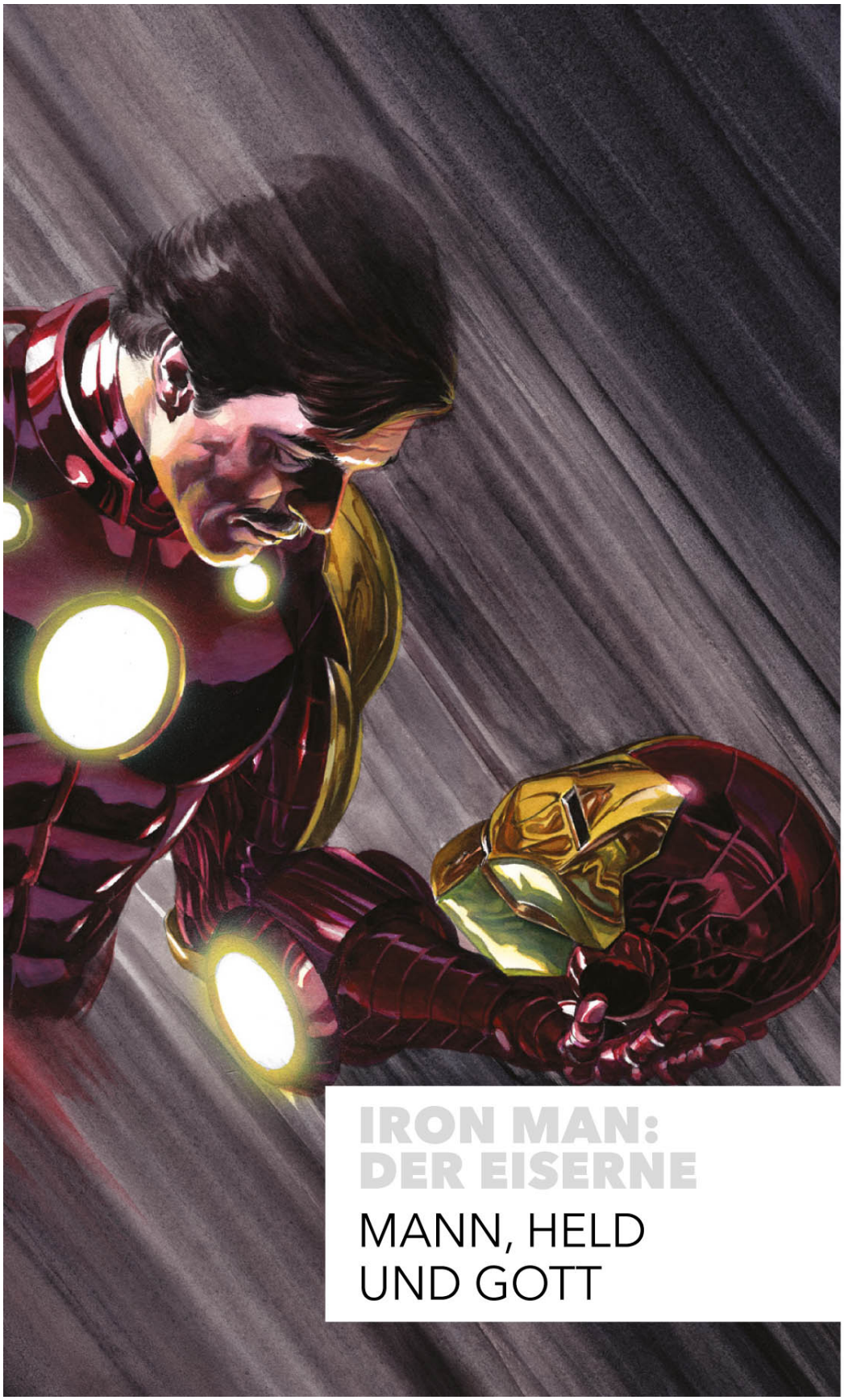
IRON MAN
RESERVE
CANTWELL
CAFU
MEDINA
OHTA
ROBERSON
UNZUETA
MANN, HELD UND GOTT
MARVEL
PANINI COMICS

IRON MAN
CANTWELL
CAFU
MEDINA
OHTA
ROBERSON
UNZUETA
MANN, HELD UND GOTT
MARVEL
panini COMICS





IRON MAN: DER EISERNE

MANN, HELD UND GOTT

IRON MAN: DER EISERNE

FLUCHT AUS DER FERNE
Walking Away from Omelas
Iron Man (2020) 11
Oktober 2021

HEFTIGE TURBULENZEN
Let Us Now Cross Over
Iron Man (2020) 12
November 2021

DER GÖTTLICHE IRON MAN
The Great I-M
Iron Man (2020) 13
Dezember 2021

SPIEGELBILDER
Through the Mirror
Iron Man (2020) 14
Januar 2022

EIN EISERNER GOTT
What of Lazarus?
Iron Man (2020) 15
Februar 2022

AM RAD GEDREHT
Big Wheel Keep on Turnin'
Iron Man (2020) 16
März 2022

FALSCHE FREUNDE
Farewell, My Space Friends
Iron Man (2020) 17
April 2022

JEKYLL UND HYDE
Hello, Darkness, My Old Friend
Iron Man (2020) 18
Mai 2022

DAS GROSSE ERWACHEN
The Last Midnight
Iron Man (2020) 19
Juni 2022

CHRISTOPHER CANTWELL
STORY

CAFU (13-14, 19)
LAN MEDINA (18)
JULIUS OHTA (16)
IBRAIM ROBERSON (15, 17)
ANGEL UNZUETA (11-12, 14, 17)
ZEICHNUNGEN & TUSCHE

FRANK D'ARMATA
FARBEN

WALPROJECT
LETTERING

ALEXANDER RÖSCH
ÜBERSETZUNG

MARTIN BIRO
ANNALISE BISSA
TOM BREVOORT
ALANNA SMITH
REDAKTION USA

C. B. CEBULSKI
CHEFREDAKTEUR USA

IRON MAN: DER EISERNE erscheint bei **PANINI COMICS**, Schloßstraße 76, D-70176 Stuttgart. Geschäftsführer **Hermann Paul**, Publishing Director Europe **Marco M. Lupoi**, Finanzen/Logistik **Felix Bauer**, Marketing Director **Holger Wiest**, Marketing **Fabio Cunetto**, Vertrieb **Alexander Bubenheimer**, PR/Presse **Steffen Volkmer**, Publishing Manager **Lisa Pancaldi**, Redaktion **Carlo Del Grande**, **Christian Endres**, **Harald Gantzberg**, **Aurelio Pasini**, **Anja Seiffert**, **Kristina Starschinski**, **Daniela Uhlmann**, Übersetzung **Alexander Rösch**, Proofreading **ENZA**, Lettering **Walproject**, grafische Gestaltung **Mario Corticelli**, **Rudy Remitti**, **Nicola Spano**, Art Director **Alessandro Gucciardo**, Redaktion Panini Comics **Annalisa Califano**, **Beatrice Doti**, Prepress **Francesca Aiello**, **Andrea Bisi**, Repro/Packager **Alessandro Nalli** (coordinator), **Mario Da Rin Zanco**, **Valentina Esposito**, **Luca Ficarelli**, **Linda Leporati**. Für die digitale Ausgabe: Supervision **Mattia Dal Corno**, Layout **Michele Manzo**. Deutsche Edition bei Panini Verlags-GmbH unter Lizenz von Marvel Characters B.V. Cover von **Alex Ross**, *Iron Man* (2020) 18.

Digitale Ausgaben:
ISBN 978-3-7367-8764-3 (.pdf) / ISBN 978-3-7367-8762-9 (.epub) /
ISBN 978-3-7367-8763-6 (.mobi)

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über dnb.d-nb.de abrufbar.

© 2022 MARVEL

Eigentlich wollte es **Tony Stark** nach zu vielen Kämpfen um die Hightech-Zukunft der Erde etwas ruhiger angehen lassen und als genialer Superheld **Iron Man** zurück zu seinen Wurzeln finden. Doch nun geht es schon wieder um die Zukunft, und zwar die des gesamten Universums! Denn **Korvac** ist zurück, der Iron Man und die **Avengers** schon vor vielen Jahren vor große Probleme stellte. Bei dem Androiden handelte es sich um einen Computertechniker aus einer parallelen Realität, der durch eine Verbindung zum riesigen Schiff des galaktischen Weltenverschlingers **Galactus** einst gewaltige kosmische Macht erlangte. Jetzt dürstet es Korvac erneut nach gottgleicher Macht, um den Kosmos zu verwandeln – und diese Macht soll ihm Galactus' Schiff Taa II verleihen! Während Korvac von langjährigen Iron Man-Gegnern wie **Unicorn**, **Blizzard**, **Controller** und **Guardsman** unterstützt wird, kann Tony auf seine neue Flamme Patsy Walker alias **Hellcat**, seinen besten Freund Jim Rhodes alias **War Machine**, **Misty Knight**, **Gargoyle**, **Frog-Man**, **Scarlet Spider** und den Mutanten **Halcyon** zählen. Der erste Kampf ging jedoch klar zugunsten von Korvac aus, der als Erster ins All aufbrach. Die Helden folgten ihm, doch wurde der verletzte Tony auf ebenso mysteriöse wie plötzliche Weise zu einem weit entfernten Planeten teleportiert. Hier gibt es die menschliche Kolonie Megiddo, die ausgerechnet vom früheren irdischen Superschurken **Wilbur Day** alias **Stilt-Man** angeführt wird, und zu der auch **Colin Richard** gehört, als **Avro-X** ein weiterer gepanzerter Held. Die Ureinwohner des Planeten sowie ein paar **Ultimo**-Riesenroboter bedrohen die menschliche Kolonie. Tony hat geschworen, die Siedler vor diesen Gefahren zu beschützen, obwohl er eigentlich mit seinen Freunden Korvac folgen sollte – und obwohl der trockene Alkoholiker wegen der Verletzungen, die der Androide ihm im Duell zugefügt hatte, eine Abhängigkeit von der Morphium-Versorgung seiner Rüstung entwickelt hat. Dieser Band setzt übrigens einige Zeit vor der **Beyond**-Ära in SPIDER-MAN ein …

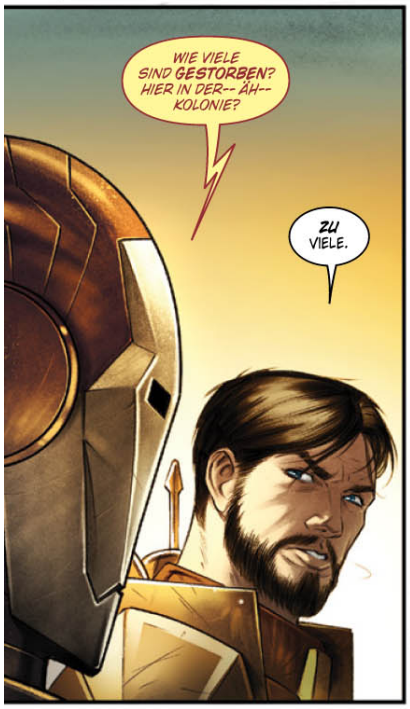
Christian Endres

FLUCHT AUS DER FERNE

Iron Man (2020) 11
Cover von **ALEX ROSS**

YAR, DU HAST DIESEM ORT, UNSERER HEIMAT, SO VIEL VON DIR GEGEBEN. NUN HAST DU DEIN LEBEN DAFÜR GEOPFERT.
UND MIT DIR GEHEN ANDERE, DIE HIER EBENFALLS ZU HAUSE WAREN. WIR WERDEN JEDEN EINZELNEN VON EUCH VERMISSEN.

AVRO, COLIN ... EUER VERLUST TUT MIR SO LEID.
SCHON OKAY, TONY. SIE-- WIR ALLE HABEN GEKÄMPFT. DU EBENFALLS.


WIE VIELE SIND GESTORBEN? HIER IN DER-- ÄH-- KOLONIE?
ZU VIELE.

WIESO GREIFEN WIR NICHT DIE QUELLE AN? WAS IMMER DIESE ULTIMO-DINGER MIT ENERGIE VERSORGT?
SIEH DICH DOCH UM. WIR HABEN KAUM GENUG ZU ESSEN. AN EINEN AUSGEWACHSENEN ANGRIFF IST NICHT ZU DENKEN.

TROTZDEM ... DU UND ICH, WIR KÖNNTEN UNS NACHHER DIE WRACKS DER ROBOTER VORNEHMEN. SEHEN, OB--
VERGISS ES. WIR HABEN SIE BEREITS ZUR WEITERVERWENDUNG EINGESCHMOLZEN. JETZT KOMM. ICH WÜRDE GERN AUF DIE GEFALLENEN ANSTOSSEN.

„EIN-GESCHMOL-ZEN"?
ALLES IN ORDNUNG, TONY?
AUF DER ERDE WAREN DIE REGELN KLAR. ICH BIN IRON MAN, DU STILT-MAN. WIR KÄMPFEN.
HIER LÄUFT DAS-- WIE SOLL ICH SAGEN-- ANDERS. WIE IM PARADIES. SO ODER SO ... ICH TU MICH IMMER SCHWER, WENN UNSCHULDIGE MENSCHEN GETÖTET WERDEN ...
SICHER.
DU HAST HIER ETWAS ... ERSTAUNLICHES AUFGEBAUT, WILBUR. EINZIGARTIG. KÖNNTEN WIR NICHT DEN LETZTEN, SCHRECKLICHEN TEIL AUSNAHMSWEISE WEGLASSEN?
ICH MEINE ... „TOLLES REISEZIEL, AUSSER FÜR KILLER-ROBOTER" MACHT SICH NICHT SO GUT IM REISE-PROSPEKT, ODER?

DAS IST MIR **JEDEN** TAG BEIM AUFWACHEN BEWUSST.
DOCH DIE MENSCHEN HIER SIND NICHT WIE DU UND ICH. ZUM GLÜCK HABEN WIR WENIGSTENS AVRO-X. WIR SIND KRIEGER, **SIE** NICHT.

ICH WERDE SIE NICHT AUFFORDERN, SICH HALS ÜBER KOPF IN EINE SCHLACHT ZU STÜRZEN UND IHR LEBEN ZU OPFERN. ICH-- **WIR** ... SOLLTEN SIE ZUMINDEST **BESCHÜTZEN**.
NA JA, WILBUR, DIE JAGD AUF DIE ULTIMOS MUSS JA KEIN AUSGEWACHSENER **FELDZUG** SEIN. MIT DEN RICHTIGEN INFOS KÖNNTE MAN GANZ LEISE UND UNAUFFÄLLIG DEN LADEN--

TONY. NACH ALLEM, WAS COLIN UND ICH HERAUSGEFUNDEN HABEN, MUSS DIE ENERGIEQUELLE EINE **SINGULARITÄT** SEIN. EINE AUTARKE, **ENDLOSE** PRODUKTIONSKETTE, DIE MEHRERE **KONTINENTE** ENTFERNT IST.
SELBST WENN NUR **EINE** MASCHINE UNSERE EXAKTE POSITION KENNT, DAUERT ES **MONATE**, BIS SIE BEI UNS IST.
ABER SIE **WAREN** JA SCHON HIER. LASS MICH HELFEN. ICH WILL ETWAS TUN ...

ICH **MÖCHTE**, DASS DU HILFST. DAFÜR SOLLTEN WIR UNS AUF UNSERE **RETTUNG** KONZENTRIEREN. ICH TÜFTELE AN EINEM SPEZIELLEN **SIGNALSYSTEM**.
ABSOLUT ... DAS ERGIBT SINN ... NUR IST ES HIER SO--
WIR HABEN EIN HERRLICHES ZUHAUSE ERSCHAFFEN, JA. EHER PER **ZUFALL**.

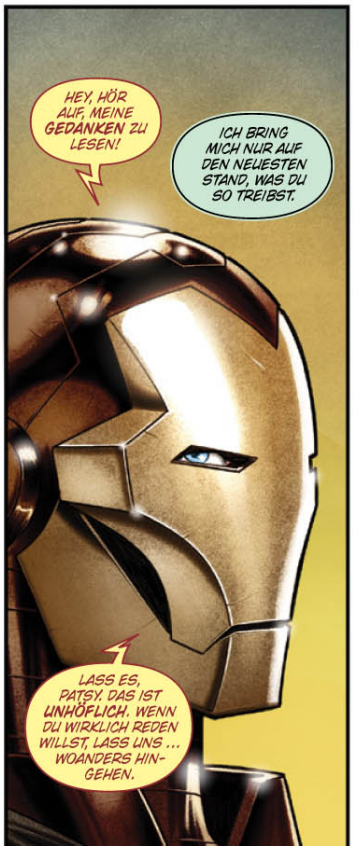
ES IST FAST SCHON **WITZIG**. ICH GLAUBE, DIE BEDROHUNG DURCH DIE MASCHINEN HÄLT DIESE GEMEINSCHAFT **ZUSAMMEN**. OHNE KONFLIKTE.
JA, WILBUR, NUR ... **KILLERROBOTER**, MANN. **OHNE** SIE KÖNNTE AUS ALL DEM HIER NOCH VIEL **MEHR** WERDEN. AUF BASIS DEINER VIELEN TOLLEN ERFINDUNGEN.

TONY, IM ERNST, WENN DU MIR MIT DEM NOTSIGNAL HILFST, GENÜGT MIR DAS. GEMEINSAM SCHAFFEN WIR DAS SICHER INNERHALB VON WOCHEN, WENN NICHT TAGEN.
ICH-- NATÜRLICH. KLAR ...
KOMM, WIR REDEN BEIM ESSEN MIT DEN ANDEREN WEITER.

STILT-MAN ...
ICH KANN DIR GAR NICHT SAGEN, WIE SINNLOS MIR MEIN ALTES LEBEN VORKOMMT ...
IRON MAN.
ES IST NOCH NICHT LANGE HER, DA HAT DAREDEVIL MICH DURCH EIN PARKENDES AUTO GERAMMT.* UND HEUTE ABEND ... GENIESSEN WIR BUTTERNUT-KÜRBIS UND ETWAS, DAS ICH NUR ALS „GEFLÜGELEINTOPF" BESCHREIBEN KANN.
* IN NEW YORK-- ALEX.

ENTSCHULDIGE. VERGISST DU NICHT GERADE ETWAS?
-- PATSY?!
GENAU DIE, KLUMPEL. HIER IST HELLCAT PER GEDANKEN-HANDY. KANNST DU DICH KURZ VON DIESEM GEFLÜGELEINTOPF LOSREISSEN?

GEH RUHIG VOR. BIN GLEICH DA ...
BIST DU JETZT ETWA STILT-MANS NEUER BUSEN-FREUND?


HEY, HÖR AUF, MEINE GEDANKEN ZU LESEN!
ICH BRING MICH NUR AUF DEN NEUESTEN STAND, WAS DU SO TREIBST.
LASS ES, PATSY. DAS IST UNHÖFLICH. WENN DU WIRKLICH REDEN WILLST, LASS UNS ... WOANDERS HIN-GEHEN.

ICH FIND DICH ÜBRIGENS SELBST SO-- ALS NEON-PHANTOM-- ABSOLUT UMWERFEND.
ICH WEISS. TUT MIR LEID. MICH BESCHÄFTIGT ... NA JA, DIE LEUTE HIER ... SIE BRAUCHEN MEINE HILFE.
EIN WORT, TONY ... KORVAC.
DIESE LEUTE VON DEM PLANETEN, AUF DEM DU GERADE BIST ... EXISTIEREN SIE IM BEKANNTEN UNIVERSUM?
KLAR. ZUMINDEST DENK ICH DAS ...
DANN HILFST DU IHNEN AM BESTEN, INDEM DU KORVAC DAVON ABHÄLTST, BESAGTES UNIVERSUM IN ETWAS SCHRECKLICHES ZU VERWANDELN.
ICH WEISS NICHT MAL GENAU, WO ICH BIN.
ICH WEISS, DASS DU NICHTS WEISST.
SCHLUSS MIT DEM GEDANKEN-LESEN! DIESER ORT IST ... NA JA, ER IST--
PERFEKT?
JA.
BIS AUF DIE ULTIMO-MASCHINEN, DIE LEUTE FRESSEN.
HÖR ZU, PATSY--
TONY, ICH WEISS, DASS DU DEINEN MORPHIUM-DOSIERER ABGESCHALTET HAST. SEI EHRLICH ZU MIR.
WIE HIGH BIST DU IM MOMENT?

JA, STIMMT.
DIE ANTWORT IST ... **SEHR.**

DU TRÄGST EINE MENGE VERANTWORTUNG. DIE SACHE IST ... DU MUSST SIE NICHT **ALLEIN** SCHULTERN. ICH FÜRCHTE, DAS HAST DU IMMER NOCH NICHT BEGRIFFEN, HM?

DER REST VON UNS HAT BESCHLOSSEN, SICH KORVAC **OHNE** DICH AUF DER TAA II ZU STELLEN.

WORAUF WILLST DU HINAUS?

NEIN. TUT ES NICHT. IHR **MÜSST** AUF MICH WARTEN.

WIR **BEOBACHTEN** IHN. NACHDEM ES UNS GELUNGEN IST, KORVAC HIER ZU SCHLAGEN, WOLLEN WIR IHN ÜBERRUMPELN, WENN ER DAS NÄCHSTE MAL AUFTAUCHT.

FALLS IHR UMKOMMT, WÜRDE ES MEIN GEWISSEN BELASTEN. ES WÄRE **MEINE** SCHULD.

HÖR AUF DAMIT. WENN DU SAGST, ALLES SEI DEINE SCHULD, REDUZIERST DU ES AUF **DICH**. LASS ANDEREN IHREN FREIEN WILLEN. WIR SIND KEINE **ECHOS** VON DIR.

WIR SIND EBENFALLS **HELDEN** UND HABEN GEMEINSAM ENTSCHIEDEN, ES ZUR NOT **ALLEIN** MIT KORVAC AUFZUNEHMEN.

PASS AUF DICH AUF, TONY. SOBALD WIR ES ÜBERSTANDEN HABEN, KOMMEN WIR DICH SUCHEN.
UND KNIPS DEN MORPHIUM-REGLER WIEDER AN, BEVOR WIR DICH ENDGÜLTIG VERLIEREN.
WIR LIEGEN GUT 200 KLICKS VOM WORLDSHIP ENTFERNT AUF DER LAUER. WIE MACHEN WIR WEITER?
LEIDER OHNE TONY.
FÜHLT SICH AN WIE EIN SELBSTMORD-KOMMANDO.
WO STECKT ER DENN? KOMMEN WIR NICHT AN IHN RAN?
SELBST WENN ... IN SEINER VERFASSUNG WÄRE ER KEINE HILFE, GLAUBT MIR.
WIR ODER GAR KEINER. KOMMT, VERSUCHEN WIR, DAS UNIVERSUM ZU RETTEN!

ICH SAGTE DIR DOCH: DAS ULTIMO-WRACK IST TABU, TONY.
VERRÄTST DU MIR, WARUM ES TABU IST? WEISST DU, WARUM ES TABU IST?
WILBUR HAT GUT EIN HALBES DUTZEND VON DEN TEILEN VERSCHLISSEN. VERGEUDETE ZEIT, WENN DU MICH FRAGST. TAUGEN NUR ALS ENERGIESPEICHER.
AH, WILBUR HAT SIE ALSO FÜR TABU ERKLÄRT--
WEET-
CHOOWWW